

Ч. 5 (139)

Львов, четверг дня 11 лютого (29 січня) 1937

Рок IV



Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крынице. — Адрес „Лемко“ Крыница.



Іще єсть на складі ілюстрований календар „Лемка“ на рок 1937. Крім того видано також малій кишенковий календарик для дітей і великий календар стінний.

Ціна одного екземпляра виносить 50 грошей

и кошти пересилки. При замовленю понад 10 календарей кошти пересилки покрывают адміністрація „Лемка“, котра дає також один календар **даром**.

Доход з малих календариків, котрих ціна виносить 10 грошей, переначаме на Руску Бурсу в Горлицях.

Редакція.

Засуд троцкістов.

Процес против Радка, Пятакова и тов., оскаржених о шкодливу діяльність для Сосітєкії Росії закончил ся дня 31. I. Трох оскаржених: Радка, Сокольникова и Арнольда засуджено на кару вязниці по 10 літ кождий, оскарженого Строілова на 8 літ вязниці, а інших 13-ох на кару смерти через розстріляні.

Засуджені на кару смерти внесли подане до Центрального Ісполнительного Комітета о помилованні. Подане тово Центральний Комітет отшмарил и засуджених розстріляно.

С Москви доносят, же военны суды сут розширені на терен цілої Росії. На провинції до тепер мали арестувати много людей, а меже нима 1.200 офіцеров. Всі мають станути перед военным судом. С дальних донесень до-

відуєме ся, же арестовано родственника Троцкого Бронштейна и вдову по Ленині. Вдова по розстріляном Пятакові убила ся. Переведено „чистку“ в великих хемічних фабриках и в краєвых фабриках амуниции. Доносят также, же Радек и Сокольников, котри с послідного процеса вишли з житем, будуть іще раз суджені разом с Бухарином, Рыковым и іншиими членами т. зв. „третього круга троцкістов“ на основі нових обтяжаючих матеріалів. Уж тепер говорить ся о том, же в новом процесі зарадят ся для них кары смерти. С Берлина доносят, же до Москви завозвано также Литвинова, комисара заграницьких справ и же по повороті Сталін хоче поставити его перед судом.

Летаючи люди.

Клем Зон — летаючий чоловік винайшов новий апарат, позволяючий чоловікові поднятися в воздух и летати по нем. Зон надіват в той цілі нарочно зроблену одяж, в которой єсть он подобний до мишперхача. Меже руками и грудю и меже обома ногами має това одяж зроблены с шолка перепонки, котри позваляют ему удержати ся в повітря. Початково Зон поднимал ся в гору на самолеті и вискакувал с него на висоті 2-ох до 3-ох кільометров. Опадаючи поволи на долину, потрафил он удержати ся в воздухі около 1 годину. Тепер он поднимат ся в гору при помочи невеличкого мотора привязаного до грудей.

Клем Зон заявил, же на цілом світі єст ужколо 100 „людей - птахов“, котри мають апарати до поднімання ся и уміють держати ся в воздухі.

Злива в Іспанії перервала бої.

В Іспанії, особливо в провінціях середніх и південних падают велики дожди, котри часами переходят в оборване ся хмар. Цілі пространства краю в долинах рік замінили ся в великанські озера. В таких умовах воєнна акція на деякотрих пунктах совсем усталла.

Помимо тих трудностей повстанчи войска

росічали нову атаку на фронті под Малятом. В виду сильного опору державних войск не осягнено великих результатов.

В тих дніх повстанча артилерія прищупила атаку також на столицу. Пару арматных куль вибухло в середині Мадрида. Поза тым великих змін и события на іспанських фронтах не було.

В понеділок дня 15. лютого т. р. о год. 3-ой по полудни отбуде ся в Крынице - Селі в будинку старої школи

ОБЩЕ СОБРАНС

членов читальні им. М. Качковского, на котре доокрешили интелігенцию и селянство за прашат

Выділ.

Всіх членов читальні просить ся до того дня выровнати членські вкладки за р. 1936.

Москва: Серед засуджених в Москві троцкістов єст також один поляк — Станіслав, сын Антонія Ратайчак. Ратайчак урод. в р. 1894 был занятый в союзі промислі. Был оскаржений и засуджений за то, же на приказ Пятакова зробил в літах 1934—35 три акти саботажа в „Горловському азотному комбінаті“, с чого два акти были получены с вибухами, от которых стратило жите пару роботников. Ратайчак признал ся на процесі, же бу „агентом фашизма и Троцкого“ и просил, штобы „даровать ему жите и через того дати ему возможность окунити свою провину уцтивим трудом для союзового краю“.

Лондон: С Ріо де Жанейро доносят, же Бразилия приготовят новий проект иміграційного права, на основі котрого буде впускати більше емігрантов до Бразилиї. Будут там могли виїзджати також рольни роботники.

ЗИМОВА ПОМОЧ

в повіті новосандецком.

Повітовий Комітет Опеки над дітином и молодежом закупил с фондів зимової помочи 1.000 пар черевиков для найбідніших дітей. Черевики сут роздаваны в школах, котри ведут також акцію докормлення с повітівих фондів.

В чом наша сила.

Знана всім і стара правда, що де оден хлоп не може дати раду даякої роботі, там кличе сусідов і разом з ними поконує всі труднощі і доводить роботу до успішного результату.

Если при поодинокой роботі потребна єст помоч других людей, то ище больше потреба лучности в роботі, где расходится ся о богатство села, народа або цілого краю — цілой державы. Штобы тово добре зрозуміти, представиме собі мале сельське господарство, на котором робит 5-ро людей. Сут они всі трудолюбивы, роботячи, але мают оден ганч, же никто не хоче слухати другого и каждый робит лем того, што ся єму подабат. Тот, который мал бы пасти статок, иде копати, або до ліса, а живина стоит голодна в стайні, тот, который уміє добре сіяти зерно, ходит за плугом, а жена, вмісто садити бандурки, сіє зерно. На яр, коли єст робота в полі, трое с них пошло на заробок, а в осени, як треба чим скоріше прятати с поля, двоє почало молотити и т. д. Результат такої роботи помимо того, же никто не дармовал, буде напевно марний и господарство перше ци позднійше упаде. Таксамо має ся річ с маєтком общества, села, народа, а и цілой державы, если ніт належкотай организации роботы, где робит ся без пляну, где каждый старат ся робити на свою руку, ведя своєго розуму и не хоче ся подпорядковати принятим правилам и слухати покликаных до того людей. Так веденны маєтки, хоц бы и як велики сут с горы перезначеные на надене и если не змінит ся в них способу господарки, мусят ся они змарновати.

Знают о том народы и от давна стремята до того, штобы злученім трудом здобывати собі лучну будучность. Знає купец, же сам власним капиталом не може розвинути добре своєго склену и принимат другого купца с капиталом. Трафит ся великий интерес, завязує ся товариство, зложене с богатых людей и и переводит діло. Такы богаты товариства будуют желізны дороги, занимают ся добыванием с землі угля, ропы и других подземельных богатств, будуют кораблі и захватывают в свои руки меженародну торговлю. Доходы обертают на поширене и розвите предпрыемства, а часть тых доходов иде на власны потребы членов товариства. Але при таких капиталистичных товариствах доходы ділит ся в зависимости от вложеного до интересу капитала и богатий, который дал больше грошей до интересу, достає и больше доходу. Тот способ закладаня товариств есть капиталистичный, бо там робит сам капитал на себе. Для широких мас сельского населеня есть он недоступный и тому населене на селі а также и роботники придумали інший способ злученої роботы, а именно такий, в котором бы доходы не обчиляло ся от вложеного капитала, лем от роботы и от заслуг положеных для товариства. Таким способом єст

кооперативна діятельность.

Група людей приходить до пересвідченя, же никто с них сам не може заложити склену, молочарні, касы и т. д. и тому рішат она зробити тово лучными силами. Закладают товариство (кооператив), складают уділы и приступают до роботы. Заложили склен и по року обчислили доходы. Доходы однак не розділили помеже себе в пропорции до вложеної уділов (грошої), як то має місце при капитали-

стичной системі, але розділили их тым членам, котры куповали товары в склені. Кто все в склені куповал, тот достає все, бо он дает больше склепови заробити. Так само при доходах с молочарні. Кто больше приносил молока до молочарні, тот достає больши зиски с загального доходу молочарні. Такий способ єст справедливый и дає возможность каждому, аж и найбіднійшому користати с кооператива. Прото тыж кооперативы повстали не серед боягачей, але серед найбіднійшої версты людьї — серед роботников. Не дали они дораз добрых результатов и переходили свои добрыи и злы часы, але наконец приняли ся они в многих краях.

В попередном числі „Лемка” поміщенено описание, як розвиваєт ся кооперативна діятельность в Дании, днеска хочеме поділити ся с почтеными читателями вістями, як розвиваєт ся

кооперация в краю, знаном нам добре, а именно в Амерыци.

Вісти тоты операме на статі поміщененої в „Кооперативном Вістнику” січня 1937 р.

С початком ХХ. століття наступил в Злученых Державах Поль. Ам. великий розвой кооперативных товариств во всіх галузях рольничого господарства. Переважающим тыпом організації до того часу были місцевы кооперативы. Переконано ся однак, што користи для членов могут кооперативы дати своим членам лем втотчас, коли місцевы кооперативы злучат ся в союзы т. зв. „федерации”. Федерацийне движение датує ся там от 1890 р., а в р. 1935 было чинных таких федераций 50, котры организовали ся так, же в певных округах продуценты - фармеры сут членами місцевых кооперативов, а тоты творят федерацію (союз). Місцевы кооперативы занимают ся скупом сельско - господарских продуктов, а федераціи продают дальше тоты продукты.

Рок 1920 замыкат одну и отверат другу еру в американской рольничой кооперации. В том часі ціни продуктов были низки и фармеры нашли ся в тяжком положению. Роки 1920—1924 то рокы розвою великих центральних организаций збыта. Того рода кооперативы от місцевых ріжнят ся тым, што круг их діяльности обнимат ширши територии, так, што користи членов сут ріжнородніші и більші. Членами тых кооперативов сут фармеры, помимо того, што сут отдалены на десятки кільometров от місца пребываня того това кооперативов. В том часі приступило около 600 тысяч фармеров яко члены до тых кооперативов.

Стисненый через ужа-дусителя.

Страшна сцена на улицах Будапешта.

На одной с головных улиц Будапешта мал місце недавно страшный случай. С автомобіля, ідучого в сторону цирку, вискочил нагло молодий мужчина, который почал перевертати ся по дорозі, виконуючи руками отчаянныи рухи. Люди, котры прибігли к нему, спостерегли с перестрахом величезного ужа (боа дусителя), который окрутіл ся коло тіла несчастного. С кождом минутом человік, оплетеный сильным обручом, опадал с сил. По коротком часі лице его почало синіти.

На счастье в послідном моменті пару силь-

ных мужчин потрафили оторвати гада от него. Як ся оказалось, жертвою того страшного выпадку был знаный цирковый артист, который робил штуки с освоенным гадом - ба. Он іхал до цирку и перед тым робил пробу с ужом. Видно гадуважал тоту пробу за невистарчуєчу и повторил ю ище раз в автомобілю. Напал он несподівано на свого пана, который был бы переплатил тот случай житєм, если бы не беззложна помоч людей.

Того вечера артист не виступал в цирку и номер его треба было откликати. Перевезено его до шпиталя, где стверджено у него поламане кількох ребер.

Уход за кроликами в зимі.

Хотячи, щоби ся кролики счастливи, не хворили и приносили нам хосен, треба их старавши плекати в зимі. Передовсем треба обезпечити их так, чтобы в зимі не мерзли, пак треба докончє переводити точну селекцію и всі слабы штуки с хову устранити.

С клітки што найменьше кожного другого дня выпрятати, а штоденno кроликам стелити грубо, чтобы они могли в разі зимна загребти ся до соломы. Штуки закатають зараз отділити, давати им яко корм сухе сіно, сушену мяту, полину, посолену кус або посыпану салицилем морков. Ісли бы с ноздрей закатаюченого кролика втекала густа жолта теч, треба такого кролика забити, клітку здесинфековати, стерачи ю горячим лугом, а пак выбілити вапном.

Зимушна паша мусить быти поживна и о-быльна. Основу творит добре сіно, котре даєме все на ночь, чтобы кролик мал ся чим бавити. Бандурку даєме все парену. Належит ю посыпти отрубами и давати в виді подробле-

ном. Морков, бураки, карпелі дає ся сувори, але не змерзни, бо таки шкодят. Фадатки хліба сут знаменитым кормом. Можна давати такоже пшеничні отруби и овес. Води кролики не потребуют, але при кормленю сухом пашом треба им давати гріту воду. Кролики, яко грызуни потребуют конечно ріжких твердых предметов до грызеня, прото треба им давати до клітки малы галузки,

Кролики перезначені на опас треба держати в малых клітках, чтобы мали яко найменьше руху. Дає ся им втотчас дуже овса. Не треба их однак занадто опасати, бо смалец кролика ест несмачний. Недоіджений корм прятати и клітку держати чисто. Кролики належит бити в зимі, бо скорки с зимового убою мають вартость, а скорки с літнього убоюнич не вартают.

Есть много упередження до кроличого мяса. Тымчасом мясо с кролика ест здорове, а отвітно приряджене ест барз смачне.

Босько пов. Сяноч.

Переходячи цілу Лемковщину вздовж, встрічає ся людей, котри нарікають на теперешні економични и политични отношения. И не лиш чуб ся, але и видит ся, яку роботу ведут українські священники по руских селах и до яких скандалов доводят. Епископи наслали на Лемковщину українських атаманов в реверендах, котри не на жарты взялися до українізации руских сел. Не идут они со словом Божим и любовю близнього, але кидают громы в сторону тих, котри не хотят України за державу звати. От килька приміров из села Боська. Єсть там для наверненя руских аж двох атаманов в реверендах, оден воює вже кильканатцят літ на терені Риманівщини, Сяноччини и Короснянщини, то „отець“ катихит Головач. Опасеный, откормленый, с голосом льва ревучого в пустыні. Того возят по селах Лемковщини, яко ока „справдішнього українця“. Помимо сильного голосу в праці его не чути, бо боїт ся, щоби не попрацьти Боська, Вороблика, Коросна тай своих газдин, с котрыма на сполку хату гарну поставил. Добрый політик, бо знає яко обертати ся. Щоби показати, що с него вірний урядник, то он с поляками по гадці польско-української згоды „гарненко побалакає“ а часом и потостит их у себе, щоби не бачили его закулисової роботы, и не нули, яко то по Службі Божій его хор співає в церкви український гимн. Знал, що послати епископ піремський на катихита в Риманівщину.

Другий, то отець Величко, парох. Не величкий тілом, але за тое великий „український дух“ в нем перебыває. Мало Мазепа, мало атаман, мало кошевый. Їй кобы так была Україна, то напевно бы со своим войском вдарил на Апостольську Администрацию. Летчики „українські“ збомбардовали бы хату епископа. Горе тобі руска людино было бы на Україні, бо як в таком Боську не можна руснакам выдержати, то щоби то было? Мало того, що отець Величко кричит на проповіді „кацапы“, мало, що скыдає с церковных проповізіоров руских людей, мало, що называє руских недовірками, мало того, що в церкви святих як Андрея, Володимира, Кирила іпр. поборил українцами, мало, що называє парохиян в церкви злодіями, мало, що за бл. п.

От. Администратором Маслюком не позволил дзвонити, мало, що не голосит „всіх вас православных“ и не вспоминає Апостольского Администратора, мало, що часто співають дядки гимн український, мало того, що церква стала ся містцем сміху, але яко так була „ненька україна“ вискочил бы великий дух с маленького тіла и далі гуляти по руских.

Ой, що бы вы дали отче за 1914 рок, щоби мати можность руских людей под суды и в Талергофы дати. Такы, яко вы отче просят ряд польский, щоби за всіляку ціну забрати руски народны домы, зліквидовати руске имя в Польщі и на его містце назвати всю українським. Не знаємо, чи Ряд польский увірит в вашу згоду, бо та ест лиш до часу, доки не довершите рабунку Руского Народного Дому и інших концесий, а потом?

Бывший украинец
Володимир Калитко.

Загіре 16. XII. 1936.

Додаток:

В неділю дня 19. XII. 1936 г. парохия мала велику сенсацію. Як часто, так и в ту же неділю гайдамацькі хулиганы мимо заказу Апостоль. Адмін., щоби гимна українського по церквам не співати и парохиян не бурити, а церкви не понижати — заспівали знова український гимн. Комедія тая не устає. Гуляють и в церкви не дают Богу помолити ся спокойно. В той то день дячок по Службі Божій начиняє гимн український „Боже Великий“, а други начали: „А кто, кто Николая любит“. Повстає в церкви замішане, сміх и крик. Співають одни: „мы гайдамаки“. Так виглядає праця „вітців українськів“, котри пришли Лемковщину українізувати. Из церкви робят жидовский „гайдер“, из церкви робят містце злобы, проклятия и сміху, а все во славу великої „україни“. Под оком о. Величко и о. Головача нападают українці на руских и бют! Питаємо ся, що на тое сказали отцы? Чи не утіха была в серцях ваших, що так діє ся? Где вы отцы духовны, котри кажете вірити в слова кыданы в церкви? Где любов в Христе? Где любов близнього?

В. Калитко.

Як українські священники помагають просвітительській роботі на Лемковщині.

В Розділю на катехизації український „пан вітєць“ Николай Никита нашмарил ся на нашу молодеж за тое, же нашол у ней малы календарчики віддані в користь Руской Бурсы в Горлицах. О. Никита поотберал totы календари от дітей и остро приказаіл их покидати, бо то ест „кацапске, москоффильске, то зараза“ и т. д. Притом высмівал он всі наши общества, поетов, литературу и т. д.

Таку мame тепер помоч от тых наїздников. Сут они по цілой Лемковщині и тому треба на них уважати, чтобы не виховали с наших дітей українських яничар.

Што до самого календарчика, доправды не знам, што вас так страшно роз'ярило, бо бывло его прочитати, то бы-сте ся переконали, же ест там описане лем тое, кто основал Руску Бурсу в Горлицах и яко она ся розвивала. Довідали бы-сте ся также и о том, же меже основателями той бурсы было много священников той самой віри, што и вы егомосць, лем же их народ любил и шановал и мал до них довіре, бо их наука была щира, оперта на св. євангелию; они призываилю людей до взаимной любви и не ділили николи своих парохиян на політичны таборы. Політика была для них чужа и они памятали все о том, что церковь ест храмом Божим, а не політичном ареном.

Прото тыж раджу вам егомосць перечитати собі точно тот календарчик, што-сте знали, же многи члены основателі жиуют ище и не позволят вам безчестити память лучших сынов народа. А если вам ся наши общества на Лемковщині и их робота не подобают, то возте топорец и гайдя на вашу неньку Україну.

Розділян.

Як буде виглядати в будучності війна

Оден англіцкій генерал, Фуллер старатся доказати, же в будучности до веденя війни не буде потреба людей, а заступят их механизация, (машины), хемизация (газы) и електрификация (електрична сила). Человік буде менше потребный, бо заступит ёго машина - робот, керована людским розумом. Образ такої війни признают знатоки за можливий, бо уж тепер воєнна техника поробила величезны поступы.

В першой мірі относит ся тое до артилерии. Німецка „Груба Берта“ перестала уж быти чимсі чудачным. Тепер сут арматы значно больши, котри стріляют на 120—140 км., а в Англії робят пробы с каноном стріляющим на 160 км. Франція має модель арматы стріляющей на 480 км., а Німеччина придумує способы вынахода арматы ракетової, котра могла бы летіти, где ся лем захоче. Таксамо чолги сут уж пльываючи, скачуши и літаючи (ношены под самолетом). Найновши чолги колово - гусеничны, вყоружены в гаубиць, то страшны воєнны махини, для которых ніт жадных перенісков и котри не боят ся не лем піхоты, але также и артилерии.

Всякого рода панцерны возы и тракторы дополняют цілость. Усувают они в тінь чим раз больше вояка пішого и конного и визначают ёму місце лем там, где чолг, трактор и панцерный воз не доїде, т. є. серед болот и лісов.

При такой воєнной техніці війна замінит землю на пекло.

Що чути в світі.

Париж: Політичні круги Паризького жадати, що Німеччина зажадає в короткому часі зеороту кольонії. Ведда донесень з Берліна, дипломатія німецька приготувала пространий меморіал, основуючий кольонійни жадання Німеччини. Меморіал тає завезти до Лондона амбасадор фон Ріббентропп. Кромі того Ріббентропп має представити конкретний проект уложення основних європейських справ.

Лондон: В звязи з предвидженим виступленем Німеччини о звороту кольонії, англійські газети подають, що англійське правительство отшмарити тоді жадання. Гдеякі газети поміщають замітки, що Німеччина не буде жадати звороту кольонії, але жадати, щоби їй приділили означені контингент сирових кольонійних товарів.

Лондон: С Москви доносять, що дні 2. лютого арестовано там дочку засудженого на 10 років Радка - Собельсона. В часі викладов на московському університеті з'явилось ся двох агентів Г. П. У., і поручили сторожу викликати с викладу 18-літну дочку Кароля Радка — Марусю. Дівчину забрали агенти с собом до Г. П. У., соткаль ю уж не випустили.

Маруся Радек єсть арестована за взвідання студентів до демонстрації проти вирокови в процесі троцістів.

Токіо: В Японії побідило військо. Новий прем'єр ген. Гаяши єсть сторонником політики військової. До тепер рада міністрів ухвалила відповідати проект бюджету і проект нових крейсерів, представлені палатам через понереднє правительство і на тото місце приготували нові проекты.

Нью-Йорк: В варстатах самоходних фабрик Шевролет роботники оголосили окупацийний штрайк. В часі проби зробленої в цілі усунення роботників с фабрик пришло до схватки і виміни стрілами. Пару людей ранено. Тепер тоді фабрики окружило військо в числі 1.200 людей, котре не позволяє подавати страв штрайкуючим роботникам, ани гро-мадити ся роботникам на улицах коло фабрик.

Нью-Йорк: Президент республіки Сан Домінго згодил ся впустити до краю мільйон живів з Європи і дати кожному з них фарму о пространстві 30 акров, свободну от податку через перших 5 років. Справаджено до Сан Домінго і осаджено на грунті одного емігранта обчислено на 1.000 доларов.

Сан Домінго має тепер неполних півтора мільйона жителів, а може ся там помістити іще 4 мільйони людей.

Справа еміграції живів єсть тепер в руках предсідателя живівського конгреса, рабія Візе, котрий провадить кореспонденцію з президентом республіки Рафаїлом Труїлло і має незадолго вислати нарочну комісію експертів на Сан Домінго, котра має розслідити умови на місци.

В Женеві з'явилася цікава книжка з обчислением, кілько коштовала послідна світова війна. Ведда тих обчислень війна коштовала 1.706 мільярдов доларов. Кілько то школ, лікарів і наукових заведень можна було побудувати за так киряво стражені гроши.

Валенсія: Іспанське правительство рішило спровадити з ріжких країв 300.000 тон зерна

на і приготувати декрет о картках на хліб і други проянти.

Валенсія: Министерство війни доносить: На фронті Малати одна з правительства летничих ескадр збомбардувало повстанчий корабель „Канарія“.

Вашингтон: Америка хоче дальше ограничичи приймання до себе емігрантів з інших держав. Має быти внесений проект закона, котрий предвиджує:

1) поменшання иміграції, опертой на системі контингентов.

2) висылане всіх иміграції, котрия пополніли криміналні преступлення.

3) примусову реєстрацію всіх людей с чужих країв.

4) заказати впустити всіх иміграції, котрия оставили родину в старом краю.

5) заказати давати роботу тым, котрия не мають американського гражданства.

В Америці живе 14,200,000 людей, котрия не уродили ся в Америці. С тих лем 6,284,000 має американське гражданство.

Вісти с краю.

Варшава: Министерство внутренніх діл видало обіжник, в котром обясняє, що служба війська не може быти причином звальнення с роботи. Вояк, котрий мал роботу перед військом, має право жадати, щебе єму по вислуженню при війську дати ту саму роботу, або дати єму роботу іншу сталу, або часову.

Варшава: В министерстві просвіщення отбыла ся конференція в справі надання посад безроботним учителям. Понеже в бюджетном прелиминарі предвиджено 4.000 нових учительських ставок в школах народних, належить сподівати ся, ще по дочисленню около 1.500 учительських посад опорожнених через смерть і переход на емеритуру, школи власті затруднят по вакаціях около 5.500 безроботних учителей. Число безроботих учителей висо-сит тепер около 10.500 і зменшит ся таким способом перешло о половину.

Крыница: Голяндска королевна Юліяна, котра разом со своим мужем князем Бернардом фон Бистерфельд виїхала на пару днів до Закопаного и Кракова, вернула знова до

Крыниці, где прожив іще довший час. Была она недавно в Тыличі, отлянула церков и вписала ся до літописи парохіальний. Робит часто протульки до окрестных сел и тішит ся напом прекрасном природом.

Варшава: В Варшаві умерла жидовка Рифка Берман, котра перед смертю признала ся, же в Ленинграді, в пивниці одной каменицы закопала величезны скарб, які оставил їй отец банкер Гансбург. Скарб тот складат ся с двох мільйонов рублей в золоті, одной колии с брилянтами вартості 800.000 рублей, великої штаби плятыни и дорогой бижутерии. Рифка Берман закопала тот скарб перед утечом своїм с Совітом. Дочка померенної Рифки Берман хоче звернути ся до сойтского правительства и зажадати видання скарбу с тим, же отдаст сов. правительству 60 процентів его вартости.

Володимір Волинський. Здає ся, наймолодшим мужом єст 12-літний хлопець Пищель Гутер, котрий оженил ся з 14-літньою Лайом Гербер. Шлюб дал им робин володимірський Моргенштерн.

Шкода принимати.

Лікар: Ніт што тварити, лік мусите приняти,нич не поможе!

Хлоп: Якнич не поможе, то по што мам принимати.

Выворожила.

— Што тобі выворожила стара цыганка?

— Же буду мати якуси втрату.

— Но и справдилі ся?

— О так, зараз як вишла с хуки, сchezло мі сало.

РОБЛЮ И ПРОДАЮ ПЕРШОРЯДНУ ШТУЧНУ ВОЩИНУ

ріжких розміров на найлучших вальцах Лянкофф по ціні 5,20 зл. за 1 кг.

Перерабям воск на вощину и виміням вощину за воск, пригом за переробку число 1.20 зл. от 1 кг., або даю за 3 кг. воску 2 кг. вощины без доплати в грошах.

Купую воск в кождом количестві и плачу за 1 кг. 3,80 зл. до 4 зл. в зависимости от чистоты воску.

АНДРЕЙ ФУДЗЯК
Мысцова почта Жмигород.

КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ НА СТАРОСТЬ И РОДИНУ

ОТ НУЖДЫ И ГОЛОДА, АБО ЗЛОЖИТИ ДІЯМ ВІНО,

НЕХАЙ ЯКНАЙСКОРШЕ

заасекурурся

в асекураційном Товаристві

ВИТА и КРАКОВСКЕ

во ЛЬВОВІ

Асекурацію принимают на цілой Лемковщині
представителі: гг. Осіп Ямовицкий — Крыница - Село
и Михаїл Перелом — Сянок.